

Colombie-Britannique, un; et Saskatchewan, un. Vingt-cinq étudiants se rendront à l'étranger pour poursuivre leurs études dont la plupart aux États-Unis et en Angleterre. D'autres étudieront en Suède, Suisse et Hollande et neuf dans différentes écoles au Canada. Ces boursiers étudient actuellement dans divers secteurs du design, dont 15 en design industriel, huit en arts graphiques et les autres en éducation, textiles, décoration intérieure, céramique industrielle et autres disciplines.

### L'ophtalmologie... (suite de la page 5)

tuberculose, qui est maintenant en régression; le glaucome, maladie qui mène à la cécité; et la myopie. On a découvert que, plus que toute autre race, la race des Eskimaux est congénitalement prédisposée à contracter le glaucome. La maladie se rencontre plus couramment chez les femmes que chez les hommes esquimaux, et est quarante fois plus répandue chez les femmes esquimaudes que chez les femmes des autres races. C'est à cause de ce type de glaucome que la majorité des patients en ophtalmologie sont envoyés à Montréal pour un traitement médical ou chirurgical.

Imaginons la consternation d'une femme esquimaude, venue demander une paire de lunettes, et qui s'entend dire qu'elle a besoin d'une opération et devra accompagner les médecins lors de leur retour à Montréal dans quelques heures. Ceci, parce qu'on a trouvé que la pression à l'intérieur de l'oeil était supérieure à la normale, et, comme la maladie était diagnostiquée dès le premier stade, un traitement rapide pourrait la sauver d'une cécité probable. Le mari mis au courant n'est pas toujours disposé à voir sa cuisinière s'envoler bien loin du foyer pour

quelques semaines. Ce n'est qu'après de longues et lentes négociations qu'un marché est conclu. S'il autorise sa femme à subir son opération à Montréal, il pourra aller à Frobisher pour avoir la prothèse dentaire dont il a passablement besoin.

Comment peindre les émotions de cette femme qui n'a jamais voyagé plus loin que son île familière au nord du Cercle arctique, alors qu'elle embarque dans le petit avion-taxi avec les deux médecins, survole les immenses étendues blanches de son pays natal et débarque dans ce qui, à ses yeux, est une ville assez grande, Frobisher Bay, ville de quelque 2,000 habitants. Elle est submergée par la foule, le va-et-vient de la salle d'attente à l'aéroport, peut-être une visite à l'hôpital de Frobisher Bay avec les médecins, et la course de retour à l'aéroport pour monter à bord du jet qui l'emmènera à Montréal. Débarquant là à minuit, plongée dans un taxi qui rugit dans la nuit dans les flots lumineux d'une grande route, plus éblouissants que n'importe quelle aurore boréale, balancée d'un côté à l'autre, dans une course effrayante vers une cité de néon, poussée dans un hôpital étranger pour être placée dans un lit entre des draps blancs, environnée par l'activité blanche et les lumières brillantes. Tout ceci représente d'étranges expériences; néanmoins la terrible force de caractère, de consentement et d'adaptation à la nécessité la tiendra jusqu'au bout, et elle ne sera pas aveugle comme l'ont été les autres.

L'éducation des gens doit être un aspect important du service médical du Nord. Si, par exemple, ils apprennent à reconnaître très tôt les symptômes du glaucome (généralement souffrance et diminution temporaire de la vision) et demandent l'aide immédiate de l'infirmière du village, celle-ci peut enrayer une attaque, grâce à des médicaments, pendant quelques semaines, dans la plupart des cas, jusqu'à ce que le patient puisse être envoyé à l'hôpital pour une opération chirurgicale. En ce qui concerne l'éducation, les Danois fournissent un très bel exemple grâce à leur programme de prévention du glaucome au Groenland.

**Problèmes de myopie chez les jeunes**  
Bien que le glaucome mène à la cécité et soit la maladie des yeux la plus dramatique dans l'Arctique, la princi-

pale activité de l'ophtalmologiste, dans le Nord, est la prescription de lunettes. La donnée la plus surprenante que mit en évidence le sondage ophtalmologique était l'épidémie de myopie chez les jeunes. On découvrit que trente à trente-cinq pour cent de tous les jeunes individus entre 15 et 25 ans sont myopes et ont besoin de lunettes, alors que neuf pour cent seulement sont dans ce cas parmi les individus de plus de 25 ans. Des questions troublantes se posent: pourquoi les jeunes? Qu'y a-t-il de différent dans leur style de vie comparé à celui de leurs parents? Un facteur protectif a-t-il été perdu par la jeune génération, ou un facteur virulent a-t-il été introduit? Quelle est l'influence de la scolarisation, de l'adaptation à un régime alimentaire d'homme blanc? Tout ceci peut avoir d'énormes conséquences pour nous tous, si une réponse — ou des réponses — peuvent être trouvées. On en est venu, au cours de la dernière décennie, à comprendre que la médecine arctique était une médecine différente. En 1967, un Symposium international sur les problèmes de santé concernant la région du Cercle polaire fut tenu à l'Université de l'Alaska sous les auspices conjoints de l'Université et de l'Institut arctique d'Amérique du Nord. On commença la planification pour l'organisation d'une seconde conférence, pour laquelle les pays scandinaves nord-européens fournirent bientôt un appui appréciable. Leur initiative conduisit à l'organisation du Conseil nordique de Recherche médicale arctique, comprenant des représentants du Danemark, de la Finlande, de l'Islande, de la Norvège et de la Suède. Le second Symposium se tint en juin 1971 dans la nouvelle école médicale de l'Université de Oulu, en Finlande, école médicale la plus nordique du monde. Les participants vinrent de treize pays et comptaient trois représentants de l'Organisation mondiale de la santé. Les groupes nationaux les plus nombreux étaient ceux venant des États-Unis (82), de Finlande (69), de Suède (67), du Canada (44), et du Danemark (38). Les autres pays représentés étaient l'Australie, la Grande-Bretagne, la France, l'Islande, le Japon, la Norvège, l'U.R.S.S. et l'Allemagne de l'Ouest. En juillet 1974, le troisième Symposium international sur la Santé au Cercle polaire se tiendra à Yellowknife (T. N.-O.).

Hebdo Canada est publié par la Direction de l'Information, ministère des Affaires extérieures, Ottawa, K1A 0G2.

Il est permis de reproduire les articles de cette publication, de préférence avec indication de source. La provenance des photos, si elle n'est pas précisée, sera communiquée sur demande.

This publication is also available in English under the title *Canada Weekly*.

Algunos números de esta publicación aparecen también en español bajo el título *Noticiario de Canadá*.

Ähnliche Ausgaben dieses Informationsblatts erscheinen auch in deutscher Sprache unter dem Titel *Profil Kanada*.